

# Zeleneje žito

Ukraine

The musical score consists of three systems of music. Each system begins with a treble clef, a key signature of one flat, and a common time signature. The first system starts at measure 1, the second at measure 9, and the third at measure 17.

**Measure 1:**

- F F C F
- A Dm A Dm

**Measure 9:**

- Dm A Dm A Dm A Dm C

**Measure 17:**

- F C F A Dm A Dm C

**Lyrics (Czech/Russian/Ukrainian):**

1. Ze - le - ne - je ži - to, ze - le - ne. Ho - ro - ši - ji gos - ti u me - ne.  
 2. Ze - le - ne - je ži - to, ze - le - ne. Ho - ro - ši - ji gos - ti u me - ne.  
 3. Ze - le - ne - je ži - to, ze - le - ne. Ho - ro - ši - ji gos - ti u me - ne.

1. Ze - le - ne - je ži - to, ze - le - ne. Ho - ro - ši - ji gos - ti u me - ne.  
 2. Ze - le - ne - je ži - to, ze - le - ne. Ho - ro - ši - ji gos - ti u me - ne.  
 3. Ze - le - ne - je ži - to, ze - le - ne. Ho - ro - ši - ji gos - ti u me - ne.

Ze - le - ne - je ži - to žen - ci žnut', ho - ro - ši - ji gos - ti v ha - tu i - dut'.  
 Ze - le - no - je ži - to na kov - ši, ho - ro - ši - ji gos - ti do du - ši.  
 Ze - le - no - je ži - to šče i o - ves, tut zi - brav - sja rid naš u - ves'.

Ze - le - ne - je ži - to žen - ci žnut', ho - ro - ši - ji gos - ti v ha - tu i - dut'.  
 Ze - le - no - je ži - to na kov - ši, ho - ro - ši - ji gos - ti do du - ši.  
 Ze - le - no - je ži - to šče i o - ves, tut zi - brav - sja rid naš u - ves'.

Ze - le - ne - je ži - to žen - ci žnut', ho - ro - ši - ji gos - ti v ha - tu i - dut'.  
 Ze - le - no - je ži - to na kov - ši, ho - ro - ši - ji gos - ti do du - ši.  
 Ze - le - no - je ži - to šče i o - ves, tut zi - brav - sja rid naš u - ves'.

Ze - le - ne - je ži - to žen - ci žnut', ho - ro - ši - ji gos - ti v ha - tu i - dut'.  
 Ze - le - no - je ži - to na kov - ši, ho - ro - ši - ji gos - ti do du - ši.  
 Ze - le - no - je ži - to šče i o - ves, tut zi - brav - sja rid naš u - ves'.

Ze - le - ne - je ži - to žen - ci žnut', ho - ro - ši - ji gos - ti v ha - tu i - dut'.  
 Ze - le - no - je ži - to na kov - ši, ho - ro - ši - ji gos - ti do du - ši.  
 Ze - le - no - je ži - to šče i o - ves, tut zi - brav - sja rid naš u - ves'.

# Zeleneje žito

Ukraine

Zeleneje žito, zelene.  
Horošiji gosti u mene.  
Zeleneje žito ženci žnut',  
horošiji gosti v hatu idut'.

Zeleneje žito, zelene.  
Horošiji gosti u mene.  
Zelenoje žito na kovši,  
horošiji gosti do duši.

Zeleneje žito, zelene.  
Horošiji gosti u mene.  
Zelenoje žito šče i oves,  
tut zibravsja rid naš uves'.

Зеленеє жито, зелене.  
Хорошії гости у мене.  
Зеленеє жито женці жнуть,  
Хорошії гости в хату йдуть

Зеленеє жито, зелене.  
Хорошії гости у мене.  
Зеленоє жито на ковші,  
Хорошії гости до душі.

Зеленеє жито, зелене.  
Хорошії гости у мене.  
Зеленоє жито ще й овес,  
Тут зібрався рід наш увесь.

Grüner Roggen.  
Gute Gäste sind bei mir.  
Grünen Roggen schneiden die Schnitter,  
gute Gäste kommen ins Haus.

Grüner Roggen.  
Gute Gäste sind bei mir.  
Grüner Roggen ist auf dem Scheffel,  
gute Gäste für die Seele.

Grüner Roggen.  
Gute Gäste sind bei mir.  
Grüner Roggen und noch Hafer,  
hier hat sich unsere ganze Sippe versammelt.